



Asociación
K'aslimaal
Pro Salud Educación Y Desarrollo

**MEMORIA
ANUAL
2025**

Hospitalito Atitlán
Santiago Atitlán, Sololá, Guatemala
(502) 7721-7683
www.hospitalitoatitlan.org



ÍNDICE

Carta del Director	3
Lo que hacemos	4
Por qué es importante.....	5
Un año de logros.....	6
Educación	7
Jornadas Quirúrgicos	8
Perfil de Voluntario	9
Voluntarios	10
Personal del Hospitalito	11
Amigos del Hospitalito.....	12
Reporte Financiero	13

Junta Directiva

Presidente

Nicolás Sapalú Damián

Vicepresidenta

Alverta Lyn Dickey

Secretario

Jose Reanda Pablo

Tesorero

Ricardo Sojuel Figueroa

Vocal

Angelika Muller

Misión: Hospitalito Atitlán es una institución sin fines de lucro que ofrece servicios médicos curativos y preventivos, accesibles para todos, con un enfoque en la salud materno infantil y con educación médica continua para profesionales de la salud nacionales e internacionales, con el fin de mejorar la calidad de vida en la región.



Las Promotoras de Salud recibieron capacitación sobre el uso de tabletas durante visitas domiciliarias

CARTA DEL DIRECTOR



Hospitalito Atitlán
 Cantón Ch'ut Ch'aaj, Santiago Atitlán, Sololá
 TEL. 7721 7683 / 7721-7692
 info@hospitalitoatitlan.org



9 de febrero, 2026

Apreciables lectores:

El 2025 fue, sin duda, un año inolvidable para nuestra institución.

Celebrar nuestro 20 aniversario nos permitió mirar atrás con profunda gratitud y emoción. Reencontrarnos con los fundadores, los primeros voluntarios y recordar aquellos primeros pasos que dieron vida a este hospital fue mágico. También fue un momento para honrar nuestra historia y reafirmar el propósito que nos une.

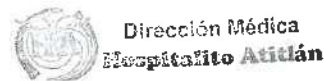
Al mismo tiempo, fue un año de avance y transformación. Crecimos de manera significativa, modernizamos nuestro laboratorio, equipamos nuestro banco de sangre la cual, será el primero de nuestra región; ampliamos el número de jornadas médicas y fortalecimos la educación médica continua con la participación de profesionales expertos.

Uno de los hitos más significativos del año fue la primera promoción de graduandos de nuestra Escuela de Enfermería. Este logro representa una inversión directa en el futuro del sistema de salud y en la formación de profesionales comprometidos, humanos y capacitados.

Nada de esto habría sido posible sin el esfuerzo, la vocación y el compromiso de cada colaborador, voluntario y aliado. A todos ustedes, gracias por creer, construir y servir junto a nosotros. Su esfuerzo, transforma vidas en nuestra región.

Seguimos avanzando con orgullo por lo vivido y con ilusión por todo lo que está por venir.


 Dr. Manuel O. González Hí
 Director Ejecutivo
 Hospitalito Atitlán



LO QUE HACEMOS

Hospitalito Atitlán (HA) es un hospital pequeño, privado y sin fines de lucro que brinda acceso a atención médica preventiva y clínica con énfasis en las necesidades médicas de mujeres y niños a 75,000 personas mayas que viven en la ribera sur del hermoso Lago de Atitlán en el altiplano guatemalteco. El Hospitalito cuenta con la única atención de emergencia 24/7 en un radio de dos horas, así como laboratorio 24 horas, rayos X, servicios de ortopedia y pediatría. Nuestro dedicado personal está conformado por médicos, enfermeras y administradores locales que trabajan mano a mano con profesionales médicos voluntarios internacionales para brindar atención de calidad a la comunidad. HA promueve la educación médica continua para profesionales de la salud guatemaltecos e internacionales, ayudando a mejorar la calidad de vida de la región.

2025 POR LOS NÚMEROS

13,662

Consultas Externas

3026

Emergencias

193

Nacimientos

896

Cirugías

4,555

Ultrasonidos y Rayos X

38,469

Pruebas de Laboratorio

920

Hospitalizaciones

59,172

Pacientes Atendidos desde 2005 al Presente



CONSULTA EXTERNA



ALCANCE COMUNITARIA



COLABORACIÓN



EDUCACIÓN



ATENCIÓN A EMERGENCIAS



ABOGACÍA

POR QUÉ ES IMPORTANTE

Guatemala tiene la tasa de mortalidad en menores de cinco años más alta de América Latina (UNICEF), y las mujeres mayas Tz'utujil tienen mayor riesgo de complicaciones durante el embarazo. La misión de HA es contribuir a reducir la mortalidad materno infantil. Gracias a nuestros generosos donantes, el departamento de trabajo social del HA puede garantizar que el personal médico pueda hacer lo necesario para ayudar a los pacientes, a un costo mínimo o gratuito para las familias.



Chonita hospitalizada después de la cirugía

Salvando a la Pierna de una Niña

Atender casos médicos complicados localmente es lo mejor para el paciente y la familia. Eso quedó claro cuando los padres de Chonita suplicaron al pediatra del Hospitalito que la ayudara porque no querían ir al Hospital Nacional donde no podrían quedarse con ella. El Dr. Manuel llevó inmediatamente a Chonita al quirófano donde realizó una biopsia e inició un tratamiento antibiótico de 30 días. El hueso de Chonita fue limpiado varias veces más durante esos 30 días, pero tener a sus padres a su lado hizo que esos 30 días fueran mucho más llevaderos para la pequeña Chonita. El tratamiento y la hospitalización, aunque costosos, fueron cubiertos en su totalidad por los fondos del Hospitalito.

Kits de Recuperación Nutricional

En el otoño de 2024, les pedimos su ayuda para comprar 'Kits de Recuperación Nutricional' para niños en la región afectada por el conflicto en Santa Catarina Ixtahuacán y ustedes respondieron, gracias. Debido al conflicto, trabajamos con el Ministerio de Salud para asegurarnos de que las familias con un niño desnutrido recibieran los kits. El 75% de los niños desnutridos que los recibieron lograron una recuperación completa durante los seis meses en que consumieron suplementos adicionales de leche, aceite, azúcar e Incaparina. La Fundación IZUMI en Boston MA apoya el programa nutricional de HA en todo el departamento de Sololá, pero los kits de recuperación son un extra, gracias.



Donaciones para familias en Finca Metzabal



Dr. Manuel trata la clavícula de Diego

Brindando Atención que el Sistema Nacional No Hace

Diego se rompió la clavícula jugando baloncesto. Primero acudió a un huesero (acomodador tradicional de huesos), pero llegó a HA cuando su hombro continuó doliendo. Diego estudió como tenedor de libros y trabaja como contador en un hotel local. La familia con nueve hijos fue abandonada por la madre, y su padre lucha por salir adelante como jornalero. Su hermana lo acompañó a su consulta postoperatoria. La familia solicitó ayuda a la trabajadora social para cubrir los costos quirúrgicos. Gracias a su generosidad, pudimos ayudar.

UN AÑO DE LOGROS



Comprobando la capacidad pulmonar en la feria

20 Años, ¡Un Mes de Celebración!

Una pequeña subvención de la Fundación Europea del Pulmón inspiró la 'Feria de Salud' de tres días en el centro del pueblo durante el mes aniversario. Más de 350 personas hicieron fila para que les tomaran sus signos vitales; muchos recibieron su primer diagnóstico y materiales educativos con recomendaciones. Los líderes del programa de nutrición tuvieron una mesa con educadores gubernamentales y una ONG demostró estufas mejoradas para mantener el fuego fuera del hogar. En el Hospitalito se organizaron capacitaciones en RCP para el personal y rescatistas locales. Un almuerzo y actividades en el Hotel Tiosh Abaj fueron disfrutados por todos.

Salvando Madres y Niños: Subvención Global

En 2025, HA logró grandes avances en la atención a nuevas madres con una Subvención Global de Rotary, 'Salvando Madres y Niños'. En colaboración con el Club Rotario Lake Atitlán en Panajachel, y Jon Gresley y Gudrun Dybdal como socios internacional de Truckee Sunrise CA, con donaciones de clubes en Oakland, Tahoe - Incline, Corral de Tierra en California y clubes en Reno NV y Fort Collins CO, cumplimos los requisitos para la Subvención Global. La subvención actualizó la mayor parte del equipo de laboratorio y proporcionó equipo médico nuevo para asegurar atención de calidad cuando las mujeres llegan para dar a luz. Un nuevo ultrasonido, un ultrasonido portátil, dos mesas de reanimación neonatal, oxímetros de pulso, monitores fetales y dopplers fetales asegurarán que estemos bien equipados y capacitados para el parto.



Cristobal con nuevo microscopía



La graduación de la Escuela de Enfermería se llevó a cabo el 28 de noviembre.

EDUCACIÓN Y CAPACITACIONES



Visita domiciliaria de la promotora

Mejorando Atención Materno-Infantil Rural

Las enfermeras Gladys y Andrea lideran los programas de clínicas comunitarias de Hospitalito Atitlán, que brindan atención médica gratuita en las comunidades rurales de Cerro de Oro y Chacaya. Más allá de estas visitas clínicas, 11 promotores de salud capacitados coordinan el seguimiento y sirven como enlaces de confianza entre los pacientes y el sistema de salud. Gracias al apoyo de Rotary International, Gladys y Andrea desarrollaron 18 videos educativos que cubren temas que van desde la lactancia y la planificación familiar hasta las señales de advertencia durante cada trimestre del embarazo. Los promotores de salud fueron capacitados en el contenido de los videos y equipados con tabletas para entregar estos materiales educativos durante las visitas domiciliarias con las mujeres embarazadas y las nuevas madres en su sector.

Médicos Voluntarios Ofrecen Charlas

Los especialistas visitantes brindan charlas de 30 minutos sobre los estándares actualizados de atención médica al personal del Hospitalito. El Dr. Greg Eudy, reumatólogo que es voluntario anualmente, dirigió una charla sobre el manejo de trastornos relacionados con la artritis para nuestras enfermeras y médicos. Discutió el diagnóstico de enfermedades autoinmunes y los medicamentos comúnmente utilizados en el tratamiento de problemas de salud comunes que a menudo conducen a inflamación y artritis. La educación médica continua entre médicos nacionales e internacionales es parte de la misión del Hospitalito.



La charla de Dr. Eudy en la biblioteca de HA

Preparándose para Emergencias de Trauma

Son necesarias capacitaciones frecuentes para mantener al personal preparado para responder a todas las emergencias. Josue Lacán, conductor de ambulancia del Hospitalito que recientemente se graduó como paramédico, coordina simulaciones y programas de capacitación para los rescatistas locales y el personal del Hospitalito. Cuando supo que el instructor de emergencias Fredi Ralda (de pie), estaría dispuesto a ser voluntario, facilitó capacitaciones en HA y en línea. La foto muestra un dispositivo inventado por Ralda que enseña cómo aplicar presión a una herida traumática. Los participantes encontraron más difícil de lo esperado prevenir la pérdida de sangre. Fue una buena práctica y fue muy apreciada por los rescatistas locales.



Bombero Fredy Ralda con estudiantes

JORNADAS QUIRÚRGICAS

Varios equipos quirúrgicos regresaron fielmente a Santiago Atitlán cada año para brindar atención quirúrgica a pacientes que de otra manera no podrían haber resuelto sus problemas de salud. Los pacientes que pueden pagar, proporcionan una donación para cubrir el costo. Los que no tienen recursos económicos reciben cirugías gratuitas.



El equipo de Dr. Sauer durante un procedimiento

Central America Outreach & Endoscopy

En 2025, los pacientes de Hospitalito Atitlán tuvieron tres oportunidades de recibir servicios diagnósticos de los equipos CARE, para un total de 144 procedimientos. El equipo ha participado como voluntario en 14 brigadas desde que el servicio inició en Atitlán, cuando el Dr. Bryan Sauer, de la Universidad de Virginia, trajo el primer equipo. Especialistas, enfermeras y anestesiólogos llevan suministros para mantener precios bajos para familias de escasos recursos. Con la alta incidencia de helicobacter pylori en Guatemala (superiores al 80% en adultos), un diagnóstico preciso por endoscopia puede salvar vidas. El equipo CARE también realiza colonoscopías y concluye un estudio sobre cáncer colorrectal en Hospitalito Atitlán.

Minnesota Atitlán Surgical Team

El Minnesota Atitlán Surgical Team (MAST) es una de las asociaciones de mayor trayectoria de Hospitalito Atitlán. Liderado por el Dr. Kevin Bjork, este equipo ha estado trabajando con Hospitalito Atitlán desde 2010 y se enfoca principalmente en procedimientos de cirugía general. Solo en 2025, realizaron 89 procedimientos, de los cuales 53 fueron procedimientos en quirófano. 2025 marca el último año en que el Dr. Kevin Bjork liderará el equipo MAST, con la Dra. Dawn Stapleton liderando el equipo MAST a partir de 2026.



El equipo de MAST y el personal de HA en frente del hospital



El equipo de Dr. Smith con Dr. Manuel en el OR

El Equipo Quirúrgico de Andy Smith

18 miembros conformaron el equipo quirúrgico del Dr. Andy; un cirujano general y especialistas, incluyendo un urólogo y un cirujano de mano. Ayudaron a 63 familias a resolver problemas médicos durante la semana. Estas familias de bajos recursos habrían tenido que esperar años para estas cirugías dentro del sistema hospitalario nacional. Las familias con recursos financieros donaron hacia el costo de la cirugía; varias recibieron tratamiento sin costo, incluyendo un procedimiento que cambió la vida de una joven con una fístula.

PERFILES DE VOLUNTARIOS

Un Voluntario de 16 Años en HA

Calvin Parzick es un estudiante de secundaria que ha sido voluntario con Hospitalito Atitlán desde 2023. Habiendo pasado tiempo en San Pedro la Laguna cuando era niño, Calvin tiene una conexión duradera con la gente y la cultura del Lago de Atitlán. En 2025, Calvin realizó un estudio sobre la inseguridad alimentaria en comunidades mayas en San Pedro la Laguna. Entrevistó a más de 30 familias y encontró que más de la mitad no tenían consistentemente suficiente comida para comer. Además de su investigación, Calvin continúa apoyando a Hospitalito Atitlán a través de generosas donaciones de suministros de nuestra lista de deseos.



Calvin hace un estudio en San Pedro la Laguna

Nuestra PRIMERA Voluntary Médica Regresa para el 20° Aniversario



Gabe, Mary, Rafael y Leah Suarez-Abraham

Los socios del Hospitalito involucrados desde el inicio (2005), recordarán a la Dra. Leah, nuestra primera voluntaria médica que brindó toda la atención obstétrica de emergencia durante los primeros 2 1/2 años. Regresó a los EE.UU. en 2007, y dentro de un año nacieron sus tres hijos. La Dra. Leah Suarez-Abraham ejerce medicina familiar y obstetricia en 'La Salud para La Gente', en Watsonville CA. Su trabajo de 2005-2007 no puede ser sobreestimado en el éxito de Hospitalito Atitlán.

Dra. Avantika Waring - Regresa a Atitlán

Dra. Avantika Waring fue una de las primeras voluntarias no médicas en Hospitalito Atitlán de la Universidad de Pennsylvania con la Guatemalan Health Initiative del Dr. Kent Bream. Trabajó para preparar el hospital temporal en Tzanchicham después del deslizamiento de tierra en 2005. 20 años después, la Dra. Waring regresó a Hospitalito Atitlán junto al Dr. Kent Bream. En el transcurso de solo una semana, la Dra. Waring atendió a 27 pacientes de endocrinología.



Dr. Waring trata un paciente de Endocrinología

VOLUNTARIOS 2025

Los voluntarios son esenciales para nuestro trabajo en el Hospitalito Atitlán. Ellos ven a los pacientes en el hospital y en las comunidades rurales, son mentores, dirigen las capacitaciones, y realizan procedimientos mano a mano con nuestro personal local.

Voluntarios Médicos

- Dra. Neus Busquets
- Dra. Camila Chile
- Jack Corbett
- Dra. Allie Dyer
- Dr. Greg Eudy
- Dr. Ciaran Fallon
- Fernando Delgado
- Dra. Linda Harris
- Dra. Yulianna Jimenez
- Susan Kass
- Dra. Brenda Navarro
- Marie Payment
- Joann Rochette
- Dr. Saad Siddiqui
- Dr. Mark Schmalz
- Dra. Avantika Waring
- Mishell Whitacre
- Dr. Sasha Yakhkind

Estudiantes Médicos

- Belén Gudín
- Jasmine Frances
- Olivia Lotz
- Patricia Medina
- Lauren Moore



Dr. Schmalz capacitando personal

El Dr. Mark Schmalz, médico de medicina de emergencia de Oahu, Hawaii, fue voluntario en el hospital durante 2 semanas. Él instaló maniqués en la sala de educación y dirigió sesiones de capacitación sobre intubación de emergencia. Estuvo disponible todo el día para que los médicos practicasen entre pacientes. Para muchos de nuestro personal médico, incluyendo a la Dra. Kathy Velasquez, esta fue su primera capacitación formal en intubación.



Dra. Busquets tratando una niña

Neus Busquets es residente de pediatría de Barcelona. Pasó dos meses brindando atención pediátrica en HA y clínicas comunitarias. Recientemente se convirtió en patrocinadora en el programa Materno Infantil de HA.



Voluntarios de la Oficina de Desarrollo, Piyusha, Maia y Dana

Voluntarios no Médicos

- Pranav Addepalli
- Chloe Chif
- Cleo R. Davidowitz
- Dana Karson
- Piyusha Kundu
- Maia McAllister
- Music is Love Exchange
- Ava Mooney
- Calvin Parzick
- Cristina Schmalz
- Gabriela Valenzuela

Jornadas

- CARE
- Cirugía de Manos:
Dr. Thomas McDonald
- MAST
- Papa Mission
- Dr. Andrew Smith
- USAC – CUNOC
- C.H.I.M.P.S Pediatras
- LOVE IN ACTION
- Pediatrico Dental:
Dr. Cameron Qualey
- PENN - INDERMA Dermatología
- International Eye Institute

PERSONAL DEL HOSPITALITO



Personal de Hospitalito en la celebración del 20° aniversario en Abril

El Hospitalito Atitlán ha formado un equipo de profesionales de la salud: 80 médicos, enfermeras, farmacéuticos, técnicos de laboratorio y anestesia, administradores y personal de apoyo. Gracias a su dedicación y arduo trabajo, el hospital puede brindar atención médica las 24 horas del día.

Estamos muy orgullosos de nuestro personal y agradecidos por su ética de trabajo y disposición para cumplir con nuestra misión, apoyando a otros y salvando vidas. Hospitalito también promueve la educación médica continua para profesionales de la salud guatemalteca e internacional, lo que ayuda a mejorar la calidad de vida en la región.

SENIOR EMPLOYEES

Director Ejecutivo Hospitalito Atitlán

Dr. Manuel O. González Hí

Directora de Desarrollo

Alverta Lyn Dickey

Administrador

Jeremias Coche Tziná

Jefa de Enfermería

Reyna Melendez Mustelier

Trabajadora Social

Vicenta Chavajay Cortéz

Coordinadora de Voluntarios

Lidia Sojuel Mesia

Directora de la Escuela Maya

Concepción Damián Ixbalán

AMIGOS DEL HOSPITALITO

El Hospitalito Atitlán puede cumplir su misión gracias a la generosidad de los donantes. Nos gustaría dar una mención especial a los siguientes socios:

Adelphia Foundation

ADISA

Bruce B. Allen

Amigos Hospitalito Atitlán

C.H.I.M.P.S Pediatrics Team

Matt Cutts

Direct Relief International

Michael y Jennie Dougherty

Eighth Day Faith Community

Bill Falinski Health Scholarship

Robert Finnegan

Peter y Shimae Fitzgibbons

Nicole Haberman

Hope for Poor Children

International Eye Institute

IZUMI Foundation

Margaret Jolley

Susan Kincaid

Familia Klose

Corinne Maund

Masek Foundation

Stephanie McDonald

Minnesota Atitlán Surgical Team

Martha Jo Morehouse

Lynda Murtha-Griffith

Salinas Rotary Club

Finn Sisson

Dr. Andrew Smith

South Valley Anesthesia

Familia StormoGipson

La Familia del Dr. Andy Smith Sabe Cómo Hacer Amigos



La esposa y hijos de Dr. Andy con HA personnel

Sarah Yablon Smith, esposa del Dr. Andy, y sus hijos comenzaron una alegre tradición hace años. El último día de cirugías, invitan a todo el personal de HA a disfrutar de helados tipo sundae.

¡Éxito del Banco de Sangre!

La Directora de Desarrollo de HA se alegró de asociarse con los Rotarios del Centro de Salinas, quienes acordaron proporcionar una duplicación de fondos para la compra de equipo para el banco de sangre. A finales de agosto, gracias nuestra dedicada familia de donantes, se habían recaudado los fondos necesarios to comprar los aparatos. En diciembre, los Rotarios llegaron para la primera jornada de donación de sangre.



Los Rotarios de Salinas, California

Familia StormoGipson - International Eye Institute



Dr. StormGipson en la sala

El Fondo de Becas apoyó los estudios de un biólogo químico para el banco de sangre y, más recientemente, apoyó la construcción de la escuela de enfermería y el apoyo para la educación de los estudiantes. Desde 2020, los miembros del equipo del International Eye Institute han realizado más de 500 cirugías oculares aquí.

El oftalmólogo Dr. Justin y su esposa, la pediatra Maj StormoGipson, llegaron a HA en 2010 para atender a familias de bajos recursos. Trágicamente, Maj falleció en un accidente de kayak y se estableció en HA un fondo de becas en su memoria.

REPORTE FINANCIERO

GASTOS

Salarios de empleados y prestaciones	Q7,538,696.60
Medicamentos e insumos	Q2,723,878.64
Equipo y mantenimiento	Q1,771,680.28
Otros	Q1,261,364.21
Exoneraciones	Q1,171,395.38
Total	Q14,467,015.11

GASTOS POR PROGRAMAS

Hospitalito Atilán	Q11,064,262.59
Asociación K'aslimaal (Clinicas Comunitarias)	Q2,499,894.81
Nutrition - IZUMI	Q322,863.89
Escuela Maya para Auxiliares de Enfermería	Q310,704.56
Enfermedades Crónicas (World Diabetes Foundation)	Q269,289.16
Total	Q14,467,015.11

DONACIONES RECIBIDOS

Contribución de Pacientes	Q9,831,866.30
Contribución de Donantes	Q3,237,632.65
Donación de Equipos	Q697,648.52
Otras Contribuciones	Q387,358.44
Colegiatura	Q189,050.00
Total	Q14,343,575.64

Kaslimaaal Asociación

Pro Salud Educación Y Desarrollo



Hospitalito Atitlán
Promoviendo y Apoyando la Salud